



# LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

## **Communications from the International Brecht Society. Vol. VI, No. 2 February 1977**

[s.l.]: International Brecht Society, February 1977

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/M3HLL3GNJRCAF8S>

<http://rightsstatements.org/vocab/InC/1.0/>

Copyright International Brecht Society. Used with Permission.

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

134B7392

DIW8

Mod Lang

V.6  
no.2

C O M M U N I C A T I O N S

from the

I N T E R N A T I O N A L B R E C H T S O C I E T Y

February 1977

THE LIBRARY OF THE

FROM THE EDITOR

MAR 16 1977

This issue is of particular importance: members are asked to cast their ballots not only for a new slate of officers but also for a number of amendments to the constitution of the IBS, which will result in a restructuring of our organization.

The old passages of the constitution, together with the proposed new ones, can be found on pages 3-6; information on new committees, on page 7; and information on the candidates for the offices of President, Vice-President, and Secretary-Treasurer, on pp. 8-10.

The candidates were nominated at the business meeting in New York last December. Members who were unable to participate in the nominating process are strongly encouraged to make use of the write-in provision to add their candidates. For a write-in to be an effective candidate, however, either the nominator or the nominee will have to do some campaigning, to let other members know of this additional choice. There is a membership list in each May issue of COMMUNICATIONS, to facilitate such efforts. Please consider this an earnest proposition because no candidate, I suppose, feels comfortable running alone (I don't). In the future, the nominating process should be improved so as to include members who don't attend business meetings.

geb

Call for Papers	2	Forum	11
Constitutional Amendments	3	Publications, etc	12
New Committees	7	Financial Statement	14
Candidates' Statements	8	Ballot	15



# ANNOUNCEMENT

## 1977 MLA Meeting, Chicago Special Session on Brecht

Topic: BRECHT'S THEATER AS A 'COLLECTIVE OF INDEPENDENT ARTS'

Program Organizers and Chairpersons:

Thomas R. Nadar (German Dept, SUNY, Albany, N.Y. 12222)  
Helene Scher (Ger Dept, Amherst Coll, Amherst, MA 01002)

The organizers solicit papers for this session and would especially welcome presentations using visual or auditory aids, and focussing on the interrelationship between the arts. Tentative plans are to present three 15-minute papers (the time limit will be strictly enforced) and brief rebuttals by discussants. To encourage subsequent open discussion, abstracts of the papers will be made available in advance of the meeting.

Papers or detailed proposals should be submitted to either organizer as soon as possible, but no later than March 30, 1977.

A business meeting of the IBs will be scheduled immediately following this Special Session. Please mark your calendars now, and watch for further announcements.

---

COMMUNICATIONS - THE BRECHT NEWSLETTER - Vol. VI No. 2 (1977)

Published by The International Brecht Society  
Editor : Gisela E. Bahr                      Consultant : John B. Fuegi  
Correspondence with regard to newsletter items, to the Editor  
Dept of G.R.E.A.L., Miami University, Oxford, Ohio 45056  
Correspondence regarding dues, yearbook, to BRECHT-JAHREBUCH  
Dept of Comp Lit, U of Maryland, College Park, Md 20742



## PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENTS

to be voted on by mail ballot

This comprehensive proposal for structural changes in the IBS was put together by an informal action committee consisting of Gisela Bahr, Lee Baxandall, Patty Parmalee and Darko Suvin, and affirmed by nearly all members attending the annual business meeting held at the MLA convention in New York on December 27, 1976.

The argument for these changes is that the International Brecht Society will more fully realize its potential with a different structure. The present structure has encouraged inoperative elected leadership, and de facto decision makers who have been unelected and too few.

The aim, then, is to avoid officer elections which put forward figureheads, and to improve on work procedures which, in the past, have revolved on the aims and energies of a few individuals. It is felt that with more active candidates for election, and with clearly structured committees oriented to goals broadly shared among the membership, the IBS can better achieve its active and productive involvement of a membership which will correspond to the increased size, experience, and opportunities of the IBS and its members. Other amendments are necessary to reflect the new status of the yearbook editors, as a result of the contract with Suhrkamp Verlag.

For the purpose of voting, only those passages of the IBS Constitution and By-laws which are to be amended, are printed below, both in their original and their amended form. (For the complete text, see Communications, November 1974).

### Article II : Objectives

2. The Society will specifically support the following objectives:

(a) To hold annual international symposia. The editors of the main publication of the IBS (Brecht Heute/Brecht Today), in conjunction with the president of the IBS shall select a site and be responsible for setting up an appropriate organization for handling these international meetings. The president of the Society will normally preside at the annual meeting.

NEW : (a) To hold international symposia, at least bi-annually. A conference committee, in conjunction with the president of the IBS shall select a site and make the necessary



arrangements for the organization of these meetings. The president of the Society will normally preside at these conferences.

(b) To publish annually a tri-lingual yearbook of the IBS (Brecht Heute/Brecht Today) to be distributed without further charge to the dues paying members of the Society. The primary responsibility for the yearbook shall be vested in the Managing Editor, who shall be assisted by four general Editors, one Book Review Editor, and one Bibliography Editor. Responsibility for the negotiation of publishing contracts for the yearbook shall rest with the Managing Editor but such major decisions shall require him to consult regularly with the Four Editors.

NEW : (b) To publish annually a Brecht-Jahrbuch, to be distributed without further charge to the dues paying members of the Society. The responsibility for the yearbook rests with its two Editors and the Managing Editor, who shall be assisted, at their discretion, by further editors or consultants.

(c) To publish semi-annually a Brecht Newsletter, to be distributed without further charge to the dues paying members of the Society. Primary editorial responsibility for the Newsletter shall rest with the four general editors. The Editors may delegate responsibility for the Newsletter to an IBS member.

NEW : (c) To publish, three times a year, a Brecht Newsletter, to be distributed without further charge to the dues paying members of the Society. Primary editorial responsibility for the Newsletter shall rest with the Editor elected for this office.

#### Article IV : Officers

1. The officers of the Society shall be: a President, a Vice-President, a Secretary-Treasurer, the Managing Editor of the yearbook, the four general Editors, the Book Review and Bibliography Editors of the yearbook.

NEW : 1. The officers of the Society shall be: a President, a Vice-President, a Secretary-Treasurer, and the Editor of the newsletter.

2. The President, Vice-President, and Secretary-Treasurer of the Society shall be nominated by, and elected by a mail ballot vote of the membership. Both the President and the Vice-President shall be elected for a one-year term of office.



The Secretary-Treasurer, in the interest of continuity, shall be elected to a five-year term of office.

NEW : 2. The officers shall be nominated at suitable business meetings or by letter to the newsletter, and elected by a mail ballot vote of the membership, for a two-year term of office.

(Nos. 3 and 4, dealing with the election of the yearbook editors, to be eliminated. No. 5 changed to No. 3)

#### Article VIII : Committees

Either upon the request of the membership at large or at the discretion of the officers of the Society, such committees may be formed or appointed to better facilitate the work of the Society. In particular, a standing committee to oversee all elections shall be established by the officers for each election held.

#### NEW : Article V : Committees

1. The IBS shall depend increasingly for the furtherance of its members' aims upon such committees as the members may choose to form.

2. Any twenty members may elect a special interest committee.

3. Each interest committee will elect its own leadership and have its own communications and meetings. It will report regularly to the IBS newsletter and at business meetings.

4. Each interest committee will nominate a delegate to the Steering Committee (Art. VI) This delegate will not be seated until confirmed, by mail ballot, by the membership at large. Delegate terms are for two years.

5. A committee in formation may also have its delegate to the Steering Committee appointed by the membership.

#### NEW : Article VI : Steering Committee

1. The elected officers of the Society shall serve together with the committee delegates as the general Steering Committee of the Society.



2. Among the responsibilities of the Steering Committee will be to integrate and coordinate the work of the various committees and to advance the agreed tasks of the Society, making the decisions necessary to that end, and presenting all matters appropriate for vote to the membership, either by mail ballot or at business meetings.

#### Article VI : Meetings

When official business of the Society is conducted (usually in conjunction with the annual international symposium), it shall be conducted either according to Robert's Rules of Order or the national equivalent of these rules in the country where the official meeting is to be held.

#### NEW : Article VII : Meetings

1. Business meetings shall be held at each annual MLA meeting and at such Congresses as the IBS convenes.
2. All official business shall be conducted either according to Robert's Rules of Order or the national equivalent of these rules in the country where the official meeting is to be held.

Article VII : Dues, Audit changed to Article VIII : Dues, Audit

Article V : Amendments changed to Article IX : Amendments

#### Editor's Note

This completes the proposed changes of the IBS Constitution and By-Laws. Please cast your vote promptly. The mail ballot (page 15) provides for a separate vote on each article, as well as for writing in additions and/or modifications.

Unless drastic changes are requested by a substantial number of members, the complete text of the revised Constitution and By-Laws will be printed in the May issue of the newsletter. Drastic changes will again be submitted to the members for their vote.

For information regarding newly formed committees and the first slate of committee delegates, and regarding the candidates nominated for the offices of President, Vice-President, and Secretary-Treasurer, see the following pages.

The election results will be published in the May issue of the newsletter.



## COMMITTEES

The following committees and their organizer-delegates were adopted by the IBS business meeting in December, 1976:

- A. Yearbook Liaison - Jost Hermand. Since the signing of a new publication contract with Suhrkamp Verlag the Jahrbuch is no longer an IBS activity. Rather, it is a project of members Grimm and Hermand. Because the Jahrbuch is a prominent scholarship outlet, and it is a cost and a benefit of the IBS membership, a special liaison with those directing it seems desirable as a more structured continuation of the formerly integral Jahrbuch status.
- B. Conference - Reinhold Grimm. This committee will encourage the organizing of future Congresses, and will work with the organizers to plan an event taking in the whole scope of membership interests, in the way most likely to satisfy members' aims at the Congress. Fund raising will be part of the conference committee's work.
- C. Theater - Lee Baxandall. This committee will seek to increase theater workers' membership in the IBS, and to determine the ways IBS members can specifically assist in the theater performance of Brecht plays. Aid to promising Brecht projects will be pursued.
- D. Popular Publications - Patty Parmalee. This committee will seek ways to make Brecht poems, plays, and scholarship more accessible to the general reader and student, through development of a format describing simply the background and production approach to plays, for example. Publication outlets for the format will be explored.

IBS members are encouraged to become involved in committee activities corresponding to their individual interest in Brecht. Anyone wanting to join one of the above committees should write to the delegate listed. It is also suggested that members write to the newsletter editor specifying their area of specialization and/or submitting ideas for new committees.



## THE CANDIDATES

### For President

GISELA E. BAHR, Ph.D. 1966, NYU. Thesis on "Im Dickicht der Städte." Professor of German, Chairperson of Department of German, Russian and East Asian Languages, Miami University. Co-organizer, with Claude Hill, of second Brecht Symposium, 1971. Editor of COMMUNICATIONS since 1971.

Critical editions of Brecht plays: IM DICKICHT DER STÄDTE (ed. suhrkamp 246) 1968; DIE HEILIGE JOHANNA DER SCHLACHTHÖFE (ed. suhrkamp 427) 1971; DIE RUNDKÖPFE UND DIE SPITZKÖPFE (forthcoming in ed. suhrkamp). Articles: "'Im Dickicht' - Zur Veröffentlichung der Erstfassung von 1921/22." Arbeitskreis Bertolt Brecht, Nachrichtenbrief 51 (Sept 1967), 65-71. "Brecht in den siebziger Jahren - Themen und Thesen." Brecht Heute/Brecht Today 2/1972, 11-26. "Roundheads and Peakheads - The Truth About Evil Times." Essays on Brecht. Theater and Politics (Chapel Hill, 1974), 141-155.

For years some of us have been complaining that the IBS could and should be a much livelier, more active organization. It seemed to us that vital resources among the members were left untapped. I believe that the proposed new structure will provide opportunities in that direction, and I pledge, if elected, to fully support the new committees and their work. Other areas in need of attention, as I see it, are: (1) incorporating the Brecht Society as a non-profit organization; (2) developing policies for the use of the funds of the Society; (3) increasing our membership, particularly in countries other than the US and Canada; and (4) making a serious effort to find a European site for a Brecht Congress. Here in America I would encourage regional activities. We are in a fortunate position in that Brecht is not as yet considered a classic here. Whatever members do to disseminate Brecht's work should be better shared and announced. It seems a shame not to make use of other members' experience and expertise outside of the Brecht Congresses also. More ambitious plans will depend not only on fundraising but also on reactions from the members and their initiative.

### For Vice-President

PATTY PARMALEE, Ph.D. 1970, U of California, Irvine. Thesis on Brecht's interest in America and Marxism. Assistant Professor, Ramapo State College, New Jersey.

Brecht's aesthetic insights are an important, perhaps



even necessary tool for anyone who intends to use the arts to portray the workings of society in such a way that people are encouraged to change it. The IBS has many members who make extremely valuable scholarly contributions, and I certainly think the study of Brecht should continue to be its main function. But Brecht is little known in the USA, and where he is known it is mostly for "epic" gimmickry, not for his essence. I hope during the coming few years we can find ways to mobilize the resources of the Society to publicize Brecht's importance among many groups besides German faculties: theater people, but also music people, movie and TV people, community groups, etc. I would like to see us have a much more varied membership, and I would like to see a large proportion of the membership actively involved in IBS-sponsored, -supported, or -coordinated projects. For instance, we could sponsor international teaching tours by actors, singers, or directors who can popularize the essence of Brecht's ideas. We could be a clearing house for Brecht scholars to work with professional, student, and political theaters as dramaturgs. We could make some of our meetings useful to people who want to put into practice what we study. We could aggressively publicize ourselves. And I would also like to suggest that we could do a popular publication series: I think the IBS should sponsor, in its own name, pamphlet-sized Guidebooks to individual plays, in which IBS members would explain clearly what is "Brechtian" about a play, and give some historical background and some suggestions how to put it on. These pamphlets would be aimed at actors, directors, and students. We could also try getting members to write more articles for popular magazines: not just articles on Brecht, but, say, movie criticism that uses explicitly Brechtian criteria.

I am aware that these ideas are based on what the US needs from a Brecht Society. We should also try to find out what other countries that are represented in the Society need, and the new Steering Committee should propose a workable way to combine the local and international aspects of the Society.

Please don't vote for me because you think someone ought to do these things; I will try to get some of them rolling but I will stop trying if there is not resonance and even initiative coming from the rest of the membership.

DARKO SUVIN, Ph.D. 1970, Zagreb. Comparative Drama and Literature. Professor in the Dept. of English, McGill University. Editorial Consultant to the Brecht-Jahrbuch.

A number of publications on modern drama, including BERTOLT BRECHT: DJALEKTIKA TEATRU. Belgrade, 1966. UVOD U BRECHTA. Zagreb, 1970. Production Notebook for Brecht's Saint Joan of the Stockyards. Montreal, 1973. "The Mirror and the Dynamo: Brecht's Aesthetic Point of View". Brecht, ed. by Erika Munk, New York: Bantam 1972. "Saint Joan of the



Slaughterhouses: Structures of a Slaughterhouse World". Essays on Brecht. Theater and Politics. Chapel Hill, 1974. "Brecht's Caucasian Chalk Circle and Marxist Figuralism". Weapons of Criticism. N. Rudich, ed. Palo Alto, 1976.

I hope a majority of IBS members would agree that there should be a difference between it and the Hebbel or Schnitzler Society, worthy as these may be. I think the difference lies in our object-subject, BB, being of more than "belletristic" relevance and yet being at the same time always also of such a relevance. We might call this "Brecht als Erzieher" - not only as poet, theater man, critic of culture or political commentator, but also as a poet etc. etc. of a specific epoch, in which we still live, and for which he elaborated a series of often exemplary "Haltungen". Because of all this - very meagerly sketched in the preceding sentences - I believe the IBS should foster discussion & understanding of the interactions between literature and such social praxis in Brecht, and moreover in other comparable writers, theater people, critics et sim. We can try to do this in many ways, and I don't pretend to know them all or precisely. Perhaps a beginning could be made by actively encouraging - morally and materially - truly international (not only N. American + W. German) meetings and publications examining key issues in such interactions. The publications could include special issue of Brecht-Jahrbuch and separate small monographs for a wider circle of interested people. But all of these measures may prove to be misguided upon closer inspection: what matters is to get the IBS moving towards such horizons, and then we'll see just how.

#### For Secretary-Treasurer

WALTER H. HINDERER, Ph.D. Professor of German, formerly Chairperson of German Dept., University of Maryland.- No other information available because candidate is abroad.

#### Editor's Note

At the business meeting in New York, Laureen Nussbaum was nominated for Secretary-Treasurer. Walter Hinderer, a new member, was nominated later by three members as a second candidate. But Laureen Nussbaum withdrew her candidacy after getting more information on what this office entails. Ideally, the Secretary-Treasurer should handle both the dues and the Jahrbuch mailings, preferably with his/her University granting mailing privileges, or else a large part of the IBS funds will have to be spent on postage. Laureen Nussbaum's University would not grant such mailing privileges, Walter Hinderer's does.

It could, however, be argued that the dues and yearbook operations could continue to be separate, particularly since the yearbook is no longer an activity of the IBS as a whole, in which case it would seem appropriate to reinstate Laureen Nussbaum's candidacy by writing in her name.



## FORUM

John Willett writes:

May I belatedly query Lee Baxandall's contention that my translations of the Threepenny Opera songs are less singable than dear old Blitzstein's? In my experience this has not proved to be the case in England, nor in Australia (whose mode of speech is profoundly un-"British"), and I still have to meet a singer or actor on either side of the globe who agrees with him. No doubt, I lead a sheltered life, but I can't help suspecting that by "singable" Lee and his fellow-Villagers really mean "in the tradition of the Broadway musical". This Blitzstein's stuff undoubtedly was, but it was at the same time often excruciating in its bastardisation and commercialisation of Brecht's German - that awful joke about "she sat on her asp", for instance - and it didn't really fit the music all that well.

Take the example quoted by Lee, where he charitably says that my version "scans alright in an academic prose context" (whatever that means). To start with, "feed the face" is a piece of misdated slang larded with a facetiousness that makes me shudder. On the top of that the words don't fit the notes: there's a syllable too few in the first line and one too many in the second. Not having a recording, I'm not sure how Blitzstein deals with this: by making "face and" match "fressen", perhaps? Anything else would entail slurring, which is messy. But apart from the resulting awkwardness, the word "feed" has anyhow to be understressed, while the three alliterative "f"s can hardly aid audibility. My version may not be perfect, but it's about as plain as one can get. Given the same singer, acoustics, orchestration, amplification (or preferably otherwise) etc., I bet it is more clearly understood.

As for "the difference between 'the' and 'theatre'" ... here again I find the phrase mystifying, though I can see what Lee is driving at. Singers, he must think, prefer the showbiz type of "lyric" with its phonily populist spelling ("goin'", "misbehavin'" and so on, as if singers could never be trusted to drop their own "g"s as and when advisable); so this becomes the criterion of "singability". Moreover, he himself loved the old Lotte Lenya production, which Blitzstein worded in just this way. It was "theatre". So down with boring old Erich Engel and up with Blitzstein's sub-Cole Porter approach: it "implodes into the mind, never to be forgotten". All right, maybe it did, a quarter of a century back. But Lee had the luck to see Lenya bringing it to life, where I only saw Sam Wanamaker's well-meant London imitation. And what imploded into my mind, never to be forgotten, was "she sat on her asp". Let Lee live with his memories, then. I, alas, live with mine.



## PUBLICATIONS, RECENT &amp; FORTHCOMING

Bertolt Brecht, Collected Plays vol 7 is now out in the Eyre Methuen edition, containing the same items as the US edition, but in different translations. Also, the Duchess of Malfi text is that of the Hays-Brecht version, i.e. pre-Auden, and according to John Willett, performing rights are available, though nobody has done it yet.

---

Collected Plays vol 2, next to be published by Random House, and to include Mann ist Mann, Dreigroschenoper, and Mahagonny. The notes will contain a good deal of unknown material about all three works.

---

Puntilla, translated by John Willett, about to be published by Eyre Methuen as a single paperback.

Bertolt Brecht in Britain, the booklet of an exhibition which opened at the National Theatre, London, on 12 January under that title. Compiled by Nicholas Jacobs and Prudence Ohlsen, introduction by John Willett, it contains about 50 illustrations, extracts from various documentary exhibits, reprints of reviews from 1928 to 1956, a chronological list of BB productions in Britain, and a bibliography of translations and secondary literature - a 100-page paper-bound book. Much of the material included was previously unpublished. It is published by IRAT, and available at \$6.00 from Subscriptions Dept, Theatre Quarterly, Div of Drama, University of Southern California, University Park, Los Angeles, Cal 90007; in England from Subscriptions Dept, Theater Quarterly, School of English & American Studies, U of East Anglia, University Plain, Norwich.

Drew, David (ed.) Kurt Weill. Ausgewählte Schriften. Suhrkamp Taschenbuch 285.

Eisler, Hanns. Gesammelte Schriften 1924-1948 (also called Musik und Politik), ed. by Akademie der Künste der DDR. Deutscher Verlag für Musik, 1976.

Gray, Ronald. Brecht the Dramatist. Cambridge University Press, 1976.

Hennenberg, Fritz. Das große Brecht-Liederbuch. To be published by Henschelverlag, Berlin, and Suhrkamp Verlag, Frankfurt.

---

Brecht und die Musik. To be published by Henschelverlag, Berlin.



McDowell, W. Stuart. "Actors on Brecht: The Munich Years".  
The Drama Review (T71), 20/2 (Sept 76), 101-116.

—— "Brecht's First Film, Mysteries of a Barbershop, with  
Karl Valentin (1923)". Performing Arts Journal 1/3  
(Winter 1977), 3-19.

Tretjakow, Sergei. Ich will ein Kind haben and Brülle, China!  
Edited and translated by Fritz Mierau. Berlin: Henschel-  
verlag 1976. (6 Marks)

Vandenbunder, André. Brecht en de Film, een semiologische  
analyse. 1975. (Filmmuseum, Baron Hortastraat 9, 1000  
Brussel, Belgium)

#### DISSERTATIONS

McDowell, W. Stuart. The Clown in Brecht: The Influence of  
Popular Entertainments on the Lifework of Bertolt Brecht.  
Adv. Dunbar Ogden, Dept of Dramatic Art, UCal, Berkeley.  
Completion expected: June 1977.

Nussbaum, Laureen. The Image of Woman in the Work of Bertolt  
Brecht. Adv. Sammy McLean. U of Washington, Seattle, 1976.

#### IN PROGRESS

Tracy, Gordon. Translation of the Keunergeschichten, "pretty  
well as they appear in the Werkausgabe, vol 12".

### A n n o u n c e m e n t

#### US Tour in Preparation

The singer ROSWITHA TREXLER, known through her Brecht  
interpretations in connection with the edition of Eisler  
recordings, and the musicologist DR. FRITZ HENNENBERG are  
preparing for a tour of the United States in March through  
June of 1978. They offer concerts, lectures, and workshops  
on the general topic of "Brecht and Music".

Those interested in inviting Mrs. Trexler and Dr. Hen-  
nenberg, please write to Roswitha Trexler, DDR-7035 Leipzig,  
Zum Harfenacker 2.



## FINANCIAL STATEMENT

as of December 31, 1976

ACCOUNT: Deutsche Bank Konto-Nummer 76/74146

DATE	ACTIVITY	DEBIT	CREDIT	BALANCE
12/31/75	Statement			DM 467,3
08/19/76	Deposit		20,00	
1 9 7 6	Bank charges, less interest	4,40		
10/05/76	Statement (latest available)			483,9

ACCOUNT: First National Bank, Cincinnati Account Number 810-370-7

DATE	ACTIVITY	DEBIT	CREDIT	BALANCE
12/31/75	Statement			\$5,229.8
12/26/75	Ronny Davis--Epic West (Cl. 02/01)	150.00		
12/26/75	Ronny Davis--Epic West (Cl. 02/01)	190.00		
02/01/76	Suhrkamp Verlag	520.85		
02/01/76	Internationale Bücher u. Zeits.	90.00		
04/05/76	Akad. Verlagsges. Athenaion	1000.00		
04/05/76	Various Persons		590.00	
06/16/76	Various Persons		300.07	
07/02/76	Various Persons		348.00	
08/02/76	Various Persons		162.00	
10/13/76	Akad. Verlagsges. Athenaion	2155.04		
11/10/76	Suhrkamp Verlag	392.93		
12/15/76	Various Persons		279.00	
12/27/76	Stale Dated Check (Adjustment)	18.00		
	Totals	4516.82	1679.07	
12/31/76	Statement			2,391.1

Next Brecht Congress

Both at the Montreal and at the Austin conferences, virtually the same criticism could be heard regarding certain program items, the organization, lack of time for discussions, cost, etc. In order to avoid the same mistakes next time, it is suggested that IBS members write down their criticism with either or both conferences NOW, and send remarks and suggestions to REINHOLD GRIMM of the new Conference Committee, so that this group can begin to develop guidelines for improvement in time before the next Brecht Congress.



1978 BRECHT CONGRESS  
MATERIALS AVAILABLE FOR EDUCATIONAL PURPOSES  
B A L L O T

15

for the election of a President, Vice-President, and  
Secretary-Treasurer of the International Brecht Society

PRESIDENT

( ) GISELA BAHR  
(Miami U)

( ) \_\_\_\_\_  
(Write-in)

VICE-PRESIDENT

( ) PATTY PARMALEE  
(Ramapo State C)

( ) DARKO SUVIN  
(McGill U)

( ) \_\_\_\_\_  
(Write-in)

SECRETARY-TREASURER

( ) WALTER HINDERER  
(U of Maryland)

( ) \_\_\_\_\_  
(Write-in)

C O N F I R M A T I O N

of Committee Delegates to the Steering Committee

Yearbook Liaison - JOST HERMAND YES ( ) NO ( )

Conference - REINHOLD GRIMM ( ) ( )

Theater - LEE BAXANDALL ( ) ( )

Popular Publications - PATTY PARMALEE ( ) ( )

To be counted, your ballot must be received by April 30, 1977

Please send to:

Margaret Kindler, 40 Irvin Hall, Miami U, Oxford, OH 43056

(cont'd next page)



## R A T I F I C A T I O N

of Amendments to the Constitution and By-Laws of the  
International Brecht Society. (Text on pp. 3-6)

Article II, 2 (a), (b), (c)	YES ( )	NO ( )
Article IV, 1 and 2	( )	( )
Article V, 1 to 5	( )	( )
Article VI, 1 and 2	( )	( )
Article VII, 1 and 2	( )	( )

Additions/Modifications to any of the above:  
(use additional sheet if necessary)

If the present editor gets elected President, your  
nomination for COMMUNICATIONS editor is

To be counted, your ballot must be received by April 30, 1977

Please send to:  
Margaret Kindler, 40 Irvin Hall, Miami U, Oxford, OH 45056



All rights reserved. None of the following items may be duplicated or used commercially. Prices include materials, labor, and fourth class shipping charges. Please order by March 1, 1977.

A. Lecture and Discussion Sections:

Video and audiotapes of most sections are available. 2 hours on 7" reel-to-reel audiotape: \$7.00; 1 hour on 3/4" video cassette in color: \$50.00; on 1/2" reel-to-reel videotape (black and white): \$45.00.

_____ Audio	Title: _____
	Title: _____
_____ Video	Title: _____
	Title: _____

(List additional orders on reverse side.)

B. Exhibit Materials:

\_\_\_\_\_ Material Brecht: Kontradiktionen 1968-76, 88 pages, edited by Wolfgang Storch: \$3.50.

\_\_\_\_\_ Videotape of the exhibit, "Production of Brecht Plays in West German Theatres 1968-76." Commentary in German by Wolfgang Storch; in English by Heinen/Weber. 1 hour on 3/4" video cassette (black and white): \$50.00.

C. Plays:

\_\_\_\_\_ Cityscape (in English; "Primer for Citydwellers" by Bertolt Brecht; "Paper Tiger" by Thomas Brasch.) 2 hour performance on 1/2" reel-to-reel videotape (black and white): \$120.00; on 3/4" video cassette (black and white): \$130.00.

\_\_\_\_\_ Cityscape Program including entire script of Brasch texts, "Paper Tiger, Roosterhead, and Cassandra," in English translation: \$.55 regular; \$.30 student.

Send order to: Weber/Heinen  
Brecht Congress  
c/o Department of Germanic Languages  
Box 7939  
University of Texas at Austin  
Austin, Texas 78712

Make checks payable to: Brecht Congress







TO: GISELA E. BAHR, DEPT OF GREAL, MIAMI UNIVERSITY, OXFORD, OHIO 45056

I WANT TO REPORT THE PRODUCTION OF THE PLAY \_\_\_\_\_

INSTITUTION

DATE OF PREMIERE

NO. OF PERFORMANCES

DIRECTOR

MUSIC

STAGE DESIGNER

TRANSL.

CAST

PLEASE REMEMBER TO SEND AT LEAST ONE COPY OF THE PROGRAM TO:

BERTOLT-BRECHT-ARCHIV / 104 BERLIN / CHAUSSEESTRASSE 125 / GDR

-----  
TO: GISELA E. BAHR, DEPT OF GREAL, MIAMI UNIVERSITY, OXFORD, OHIO 45056

I WANT TO REPORT      ☐ WORK IN PROGRESS      ☐ OWN PUBLICATION  
                         ☐ PROJECT COMPLETED      ☐ OTHER PUBLICATION  
                 ☐ DISSERTATION      ☐ M.A. THESIS      ☐ ARTICLE      ☐ BOOK

TITLE OR SUBJECT

AUTHOR'S NAME, ADDRESS

ADVISER'S NAME, INSTITUTION

COMPLETION EXPECTED BY

PUBLISHED IN

DATE

SIGNATURE

PLEASE REMEMBER TO SEND AT LEAST ONE COPY OF TYPESCRIPT/PUBLICATION TO:

BERTOLT-BRECHT-ARCHIV / 104 BERLIN / CHAUSSEESTRASSE 125 / GDR



Return to  
COMMUNICATIONS  
Dept of GREAL  
Miami University  
Oxford, OH 45056



Univ. Libr., Serials Acquis.  
Univ. of Illinois  
at Urbana-Champaign  
Urbana, Ill. 61801